



**Stadt Bern**  
Stadtrat

Stadtkanzlei  
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie  
Direktion für Bildung, Soziales und Sport  
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün  
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik  
Präsidialdirektion

---

Sitzung vom 30. Mai 2024, Traktandum 6

2020.SR.000233, SRB 2024-240

---

**Stellvertretungsregelung im Stadtrat: Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Reglement vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1); Teilrevision (Abstimmungsbotschaft); 1. Lesung**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Stellvertretungsregelung im Stadtrat: Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1): Reglement über die politischen Rechte vom 16. Mai 2004 (RPR; SSSB 141.1); Teilrevision (Abstimmungsbotschaft).
2. Der Stadtrat bereinigt die Vorlage gemäss Synopse in der Beilage und verabschiedet sie zuhanden der zweiten Lesung.
3. Der Gemeinderat wird beauftragt, dem Stadtrat zuhanden der zweiten Lesung eine entsprechend den gefällten Beschlüssen überarbeitete Abstimmungsbotschaft vorzulegen. Die Änderungen sind zu markieren.
4. Der Titel der Abstimmungsbotschaft ist wie folgt zu ändern: «Teilrevision Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Reglement vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1)»

Namens des Stadtrats  
Die Präsidentin

31.05.2024

---

Signiert von: VALENTINA ACHERMANN

Die Stv. Leiterin Ratssekretariat

31.05.2024

X J. Cappis

---

Signiert von: JACQUELINE MARIE-LOUISE CAPPIS

Beilage:

- Beschlüsse nach 1. Lesung - Synopsis